

PARISH OF
OUR LADY OF GUADALUPE

LAKWOOD, NEW JERSEY 08701

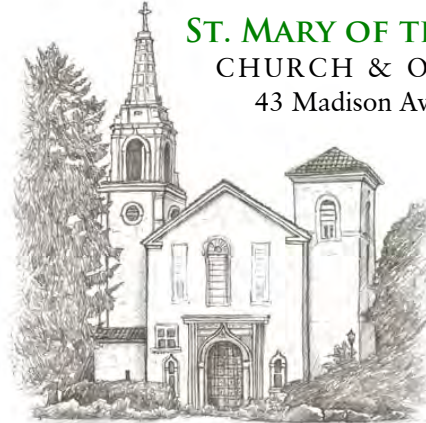
EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD - APRIL 4, 2021

One Parish Family with three sites for worship...



ST. ANTHONY CLARET

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE
CHURCH & OFFICE**

43 Madison Avenue

WELCOME
BIENVENIDOS
WITAMY

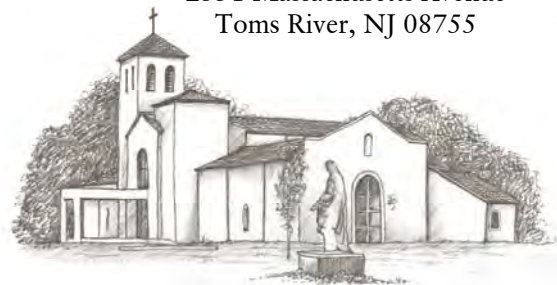


HOLY FAMILY CHURCH

1139 East County Line Road

CEMETERY & MAUSOLEUMS

2351 Massachusetts Avenue
Toms River, NJ 08755



PARISH OFFICE

Phone --- 732 - 363 - 0139
732-367-8486

Fax ----- Call rectory for fax number

Email---- Parish@olglakewood.org

SML OFFICE HOURS /
SAC HORARIO DE OFICINA

Please call the office for information
regarding the guidelines for visiting
the office.

CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA / MSZA ŚWIĘTA

All Masses at / Todas las misas en /
Wszystkie Msze św w. **Holy Family**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
4:00 PM *English / Inglés / Język Angielski*
5:30 PM *Spanish / Español / Hiszpański*

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
9:00 am (*English / Inglés / Język Angielski*)

11:00 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)

1:00 pm (*Polish / Polaco / Polskie*)

4:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

DAILY / DIARIA / W TYGODNIU

St. Mary of the Lake
9:00 am
(*English / Ingles*)

St. Anthony Claret
7:00 pm
Martes a Viernes / Tuesday - Friday /
Wtorek-Piątek
(*Spanish / Español / Hiszpański*)

CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D, *Pastor*
Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D
Rev. Guilherme Andrino, S.V.D.
Rev. Jan Pastuszczak, S.V.D.
Msgr. Rev. Ricardo Gonzalez, *Weekend Assistant*
Rev. Anthony J. Lionelli, *Weekend Assistant*
Deacon Victor Gómez
Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net
Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net
Deacon Jim McGrath, jmcg145408@aol.com
Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com
Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

Faith Formation & Religious Education:
732.363.3043 prep@olglakewood.org

WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES / CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

Readings for the week of April 4, 2021

Sunday, Domingo, Niedziela: Acts 10:34a, 37-43; Ps 118:1-2, 16-17, 22-23; Col 3:1-4; or I Cor 5:6b-8 Jn 20:1-9

Monday, Lunes, Poniedziałek; Monday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11; Mt 28:8-15

Tuesday, Martes, Wtorek: Acts 2:36-41; Ps 33:4-5, 18-19, 20 and 22; Jn 20:11-18

Wednesday, Miércoles, Środa: Acts 3:1-10; Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9; Lk 24:13-35

Thursday, Jueves, Czwartek: Acts 3:11-26; Ps 8:2ab and 5, 6-7, 8-9; Lk 24:35-48

Friday, Viernes, Piątek: Acts 4:1-12; Ps 118:1-2 and 4, 22-24, 25-27a; Jn 21:1-14

Saturday, Sábado, Sobota: Acts 4:13-21; Ps 118:1 and 14-15ab, 16-18, 19-21; Mk 16:9-15

Next Sunday, Domingo, Niedziela: Acts 4:32-35; Ps 118:2-4, 13-15, 22-24; 1 Jn 5:1-6; Jn 20:19-31

LITURGICAL SCHEDULE / HORARIO LITÚRGICO / PROGRAM LITURGICZNY

CONFESSIONS: NO CONFESSIONS UNTIL APRIL 12 BY APPOINTMENT: MONDAYS (ST. ANTHONY'S EN ESPAÑOL) THURSDAYS 3:30-4:30PM AND 6:30-7:30PM (AT ST. MARY'S IN POLISH AND ENGLISH) & FRIDAYS 8-8:30 AM (ST. MARY'S IN ENGLISH)

Mass-Please see the front page of the bulletin
Eucharistic Adoration with Exposition: Not presently

Baptisms: by appointment

Pastoral Care of the Sick: please call the office

Marriage Ministry: Couples should contact the office a year before their marriage date.

DEVOTIONAL SCHEDULE / HORARIO DEVOCIONAL / NABOŻEŃSTWA

Miraculous Medal Novena:

St. Jude Novena:

Divine Mercy Chaplet:

MINISTRIES & COMMUNITIES / MINISTERIOS Y COMUNIDADES / GRUPY PARAFIALNE

Liturgical Ministries: We welcome new volunteers to serve! Lectors, Eucharistic Ministers, Altar Servers, Liturgical Music Ushers and Hospitality Ministers, should contact the Parish Office.

Support Groups: Contact the Parish Office for information about our bereavement and other support groups and ministries.

Societies: Contact the Parish Office to contact a representative from: St. Vincent de Paul, Catholic Daughters of the Americas, Knights of Columbus, Rosary Altar Society, or Legion of Mary.

Other Ministries: Contact the Parish Office to contact a representative from: Youth Group, Pro-Life, Juan XIII, Divina Misericordia



**WE HAVE COME TOGETHER -
WE ARE ALIVE IN THE SPIRIT.
WE WILL BE CELEBRATING.
WE WANT EVERYONE TO BE A PART OF THIS.**

Due to the Covid-19, please contact the rectory for information regarding the current guidelines.

OUR LITURGY

Weekly Reflection

**Easter Sunday of the Resurrection of the Lord
April 4, 2021**



“You know what happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses of all he did both in the country of the Jews and all Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree. This man God raised on the third day and granted that he be visible, not to all the people but to us, the witnesses chosen by God in advance, who ate and drank with him after he rose from the dead.”

This sermon of Peter, one of many in the Acts of the Apostles, summarizes well the reason for our belief today. His words sum up the mission of Jesus as part of the plan of God. He went about doing good and healing all.

The work of Jesus continues today in His church. The presence of the Risen Christ summons us to continue His work. Rather than criticize and complain, consider whether I am a true witness of Christ for others and ask how can I bring the message of His presence to others. Jesus lives and He lives in us today. **Happy Easter.**

LANCASTER SIGHT AND SOUND

SAVE THE DATE

The trip is back on to see Esther! October 14, 2021.

The ticket includes the bus, show ticket and lunch at Shady Maple Checks for \$150 should be made payable to Our Lady of Guadalupe Contact Cori or Josette at 732-363-0139 Space is limited. Covid protocols will be honored.



We Keep in our Prayers

Those serving in the Armed Forces:

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

Those who are sick and shut-in:

Muriel & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Pauline Wittman, and Frances Szala, Cecilia D’Agostin, George Huss, , Jim & Shirley Prato, Emily Lucas, Mary Anne Grandinetti, Patricia Kerod, Maggie Wright, Donna Schaefer; Kathleen Pinto; Rudy & Grace Ziadie; John Fossa; Ann Marie Ziadie, Lavina Gelpi, David Merkel, Helen Fertitta, John Kerod, Louis Gelpi, DeMaris Miranda, Josephina Dorn, Anthony DeVito, Marty Rozensweig, Bob Caruso, Marie Bohacik, Eugene Doyle, Thomas Lorenc, Anna & Juan Rivera, Ken & Natalie, Peter, Rodriguez, Josephine Babinec, Sister Gloria Barone, RTF; Kevin Bain, Julianna Doerr, Marietta & Leonard Iovelli, Joseph Paci, Mary Ann Conti, John A. Telenko, Bernadine Basinski, Regina Mayer, Brian Mayer, William, Anes “Cissy” Mayer, Ryan Ruane, Bobby Prato, Kathleen Kohan, Dolores Urcinole, Richard Kolodziej, Nikolas Picchieri , Linda Conover, Joseph and Jerry DeMartinez, Milania Jayda Rodriguez, Anna Lesniak, James McDonnell, Hanna McCabbe, Silverius Galvan, Curt Conway

We pray for all the deceased of our parish family:

John Rolfes, Magalina Perrone, Amelita Marquez, Joseph Canuncio, Robert Hughes, Margaret Marinelli, Joan Cinelli, Rev. Jeremiah Cullinane, Edward Nowicki, Michael Metzger, Kathleen Malone , George Zoeller, Robert Murphy, Audrey Stullle, Alicia Doyle, Manolita Felipe, Victoria Justice, Edward Kurzeja, John Gargan, Lina LeBella, Vicente Campos Cid, Joan Schirano, Irene Miccio, Dorothy Leonardo

MINISTRY TO THE SICK

At the present time, Priests are only, being permitted to come for emergency anointing of the sick at the hospitals.

FAITH FORMATION

Please visit this link for families trying to continue their children’s religious instruction at home. <https://dioceseoftrenton.org/faith-at-home>

**MASS INTENTIONS / INTENCIONES
DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE**

Monday / Lunes / Poniedziałek, April 5

9:00 am + Patricia Ferraro, +Manolita Felipe

Tuesday / Martes / Wtorek, April 6

9:00 am + John Scisco

7:00 pm + Virginia Magaña, Por Las Almas del Purgatorio +Leri Hernández Rivera

Wednesday / Miércoles / Środa, April 7

9:00 am +Vicente Campos Cid

7:00 pm + Micaela Miron, Leri hernaned River, Por las Almas del Purgatorio

Thursday / Jueves / Czwartek, April 8

9:00 am +Joseph Renda, + Kathleen T. Mellard

7:00 pm +Leri Hernandez Rivera

Friday / Viernes / Piątek, April 9

9:00 am +John Gargan, +Victoria Catanzaro

7:00 pm +Leri Hernandez Rivera

Saturday / Sabado / Sobota, April 10

9:00 am +Lina LeBella

4:00 pm The Grandinetti and Yelapi Family, Vincent Fioretta

5:30 pm + Ignacia Bueno Gómez, +Fermina D. Cruz, +Leri Hernández Rivera, Cumpleaños de Anai Gómez

Sunday / Domingo / Niedziela, April 11

9:00 am John La Greca, Manolita Felipe, Nathalie Maurice

+Josephine Pietro, +William Lahm

11:00 am +Ambrosia Hernandez, +Jose Francisco +Maria Abdulia Estevez, +Rosa Angelica Carrillo, +Francisco Flores Vargas

1:00 pm Irena Rutkovska od Dzieci i Wnuków

4:00pm +Leri Hernandez Rivera, +Adrian Ramos Arista

Monday, April 5 to Sunday, April 11

Bread and Wine

Amelita Marquez, Magdalena Perrone, & Soccoro Macion

Sanctuary Light at St. Mary of the Lake

Krzysztof Kusmierczyk

Vigil Lamp at the St. Joseph

Giuseppe Anzalone



Also Available: Sanctuary Light at HF & SAC, and Vigil Lamp at the Blessed Mother & Sacred Heart Altar

PRAYER

ACT OF SPIRITUAL COMMUNION



“My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

PARISH JOURNAL

SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS

STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE

- ◆ Today April 4—Easter Collection
- ◆ For the Mother’s Day envelope—Please put it in the regular collection by Sunday, May 2 so that the memorial may be on the altar the following weekend
- ◆ April 25—Catholic Home Missions

Please checks payable to: : Parish of Our Lady of Guadalupe-

Give, and it will be given unto you. A good measure pressed down, shaken together, running over ... Luke 6:38

CATHOLIC APPEAL

Every registered member of the parish should have received the yearly mailing for the Annual Appeal. Please consider giving a donation of any size to the annual appeal. It does help fund necessary expenses of the diocese such as seminarian formation. Our participation in this appeal has been low. Please consider supporting this appeal this year and each year going forward. Thank-you.

SVDP FOOD DRIVE

Please remember the regular monthly Food Drive for our Saint Vincent de Paul Food Pantry. We appreciate all the generous support for our brothers and sisters in need each month. At present our pantry is facing unprecedented need. If you have forgotten your donation today, You can bring donations to Mass or to the Pantry on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon. All donations will be gratefully accepted.



EASTER SUNDAY

PARISH COMMUNITY

THE PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE AT
ST. MARY OF THE LAKE

THE OFFICE IS OPEN

No Confessions until April 12

Monday thru Friday 9am – 4pm

The office is open by appointment only

For more information please call the office
732-363-0139

Confessions in St. Anthony Claret:

Every Monday from 4PM-6PM

Confessions are by appointment only

Please call the office to reserve an appointment

Confessions in St. Mary of the Lake:

Please call the office to reserve an appointment

Every Thursday -3:30pm-4:30 & 6:30pm-7:30pm
(English/ Polish)

Every Friday – 8AM (English)

Bishop O'Connell has extended the dispensation
from Sunday Obligation indefinitely.

Easter Duty Obligation:

The Bishop has extended the dispensation for receiving the Sacrament of Reconciliation and Holy Communion during the Easter Season— but reminds all to try to receive from the First Sunday of Lent, to Trinity Sunday, May 30, 2021.



THANK YOU

We would like to take this opportunity to thank everyone involved in the Holy Week Services: Altar Servers, Lectors, EM's, Ushers choir members, Rosarians. It gave us great joy to celebrate together this most sacred time and see so many come together to make it all so gratifying. May the Risen Savior bestow his Peace on you and your families.

Vocation Views

April 4 – Easter Sunday

A Vocation View: "This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad!" This day changes everything. The power of sin and death are broken, live in the freedom that comes solely in Christ.

DIVINE WORD MISSIONARIES and
SISTER SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321



CONTRIBUTION ENVELOPES & STATEMENTS

Boxes of donation envelopes for the year 2021 are available for pick-up in the parish office. Every Catholic has a duty to support / maintain his parish and envelopes are a worthy way to do so. Thank you.



Statements for 2020 donations are now available. If you would like your statement, please send a stamped, self-addressed envelope to the rectory. Please print your name, address and your envelope number on the envelope.

Knights of Columbus

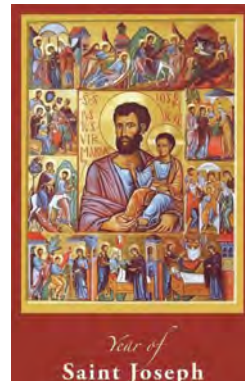
There will be an inscription campaign for "Knights of Columbus for men 18 and up. It will be Wednesday April 7 at 7:00 PM in the White Church at Holy Family.



For more information please call the parish office.

DAILY PRAYER TO ST. JOSEPH

Hail, Guardian of the redeemer,
Spouse of the blessed Virgin Mary.
To you God entrusted his only Son;
In you Mary placed her trust;
With you Christ became man.
Blessed Joseph, to us too,
Show yourself a father and
guide us in the path of life
Obtain for us grace, mercy,
and courage, and defend us
from every evil. Amen



CODZIENNA MODLITWA DO ŚW. JÓZEFA

O święty Józefie, mniemany Ojciec i Opiekunie Pana i Zbawiciela naszego Jezusa Chrystusa, najmiłszy Oblubieńczy Matki Jego, Przeczystej Dziewicy Maryi! Z największą miłością wypełniałeś obowiązki troskliwego Ojca i Opiekuna Najświętszej Rodziny. Wprowadź Jezusa do naszego domu, pomóż przyjąć Go do naszych serc, uproś łaskę miłości, zgody i pokoju, aby nasza rodzina osiągnęła szczęście doczesne i wieczne. Amen.

ORACIÓN DIARIA A SAN. JOSÉ

Salve, custodio del Redentor y esposo de la Virgen María. A ti Dios confió a su Hijo, en ti María depositó su confianza, contigo Cristo se forjó como hombre. Oh, bienaventurado José, muéstrate padre también a nosotros y guíanos en el camino de la vida. Concédenos gracia, misericordia y valentía, y defiéndenos de todo mal. Amén.

PASTOR'S NOTES

MOVING FORWARD TOGETHER

In light of the extraordinary circumstances we are experiencing, please know that we are here and want to help you. Please take care of yourself in this difficult time. We will get through this together. We depend upon your most generous contributions to maintain our parish mission. As you are already aware, the Parish of Our Lady of Guadalupe offers an online giving program to automate your contributions. Parish Giving is an online system that allows you to contribute via a checking account or credit card, at any frequency and amount you choose. The needs of the parish must continue to be maintained. Your parish family needs your consistent support now and in the future. But with all of the protecting help that God offers us, we can confidently trust that fear is useless, and faith is everything. We are deeply thankful for your support throughout this crisis. It is during this time of uncertainty and difficulty that we see and know the devotion and faith of all of you. Your generosity is inspiring. We continue to hold each of you and your families in our prayers. Let us all pray for one another and be a beacon of light to the community!

INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTtlfA>



FOR INFORMATION

Please visit our Parish website and our new parish Facebook page. Many events on our parish calendar are still restricted.

You can get more information at our parish website:

<https://olglakewood.org/>

Our parish Facebook page

<https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/>

The Parish Instagram handle is

@ourladyofguadalupeparishnj

The Parish Twitter handle is

@OLGLakewoodNJ

Our parish Youtube channel

<https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

OUTREACH

Urgent: The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, **please continue assisting them with your donations.**

SVdP Food pantry hours: 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday. There are no longer hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, or Sunday for the present health crisis.

For those seeking financial aid: The Pantry Financial Aid office will be closed until further notice. If you have an urgent need please contact the rectory. Monthly food-drive: We appreciate all the generous support. We ask at the present time for donations to be brought on Thursdays and Saturday's when the pantry is open.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAUL**WHEN YOU SHOP AT AMAZON**

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: smile.amazon.com (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: faith and spiritual—St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: smile.amazon.com/ch/11-3819644 Then whenever you use the Amazon service, just log in through smile.amazon.com. The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.

Catholic Charities News: During the Covid 19 pandemic, in addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Burlington (9:30-11:30) Mercer and Ocean counties (9-12). For directions and information on additional services go to www.catholiccharitiestrenton.org

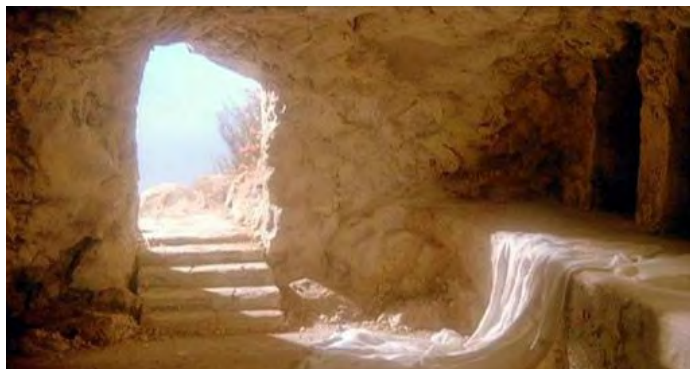
Caregiver Volunteers: The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at www.caregivers.org.

FOR YOUR INFORMATION

Personal missals for you to follow the readings are for sale after the Masses. Missals cost \$5.00 and are yours to keep. They run from Holy Week thru Pentecost.

NUESTRA LITURGIA

**Domingo de Resurrección del Señor
4 de abril de 2021**



“Ustedes ya saben qué ha ocurrido en toda Judea, comenzando por Galilea, después del bautismo que predicaba Juan: cómo Dios ungió a Jesús de Nazaret con el Espíritu Santo, llenándolo de poder. El pasó haciendo el bien y curando a todos los que habían caído en poder del demonio, porque Dios estaba con él. Nosotros somos testigos de todo lo que hizo en el país de los judíos y en Jerusalén. Y ellos lo mataron, suspendiéndolo de un patíbulo. Pero Dios lo resucitó al tercer día y le concedió que se manifestara, no a todo el pueblo, sino a testigos elegidos de antemano por Dios: a nosotros, que comimos y bebimos con él, después de su resurrección.”

Este sermón de Pedro, uno de muchos en los Hechos de los Apóstoles, resume bien la razón de nuestra fe hoy. Sus palabras resumen la misión de Jesús como parte del plan de Dios. Pasó haciendo el bien y curando a todos.

El trabajo de Jesús continúa hoy en Su iglesia. La presencia del Cristo Resucitado nos llama a continuar Su trabajo. En vez de criticar y quejarse, considere si en realidad soy verdadero testigo de Cristo por otros y pregunte cómo puedo traer el mensaje de Su presencia a otros. Jesús vive y El vive en nosotros hoy. Feliz Día de Pascua.

ORACIÓN



ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras allí y me desato totalmente a ti. Nunca me permitas ser deletreado por ti. Amén

ANUNCIOS PARROQUIAL

OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO

La oficina parroquial esta abierta de
Lunes a Viernes de 9AM-5PM.

La oficina estará tomando cita solamente.

Para más información por favor de llamar a la oficina
732-367-8486

HORARIOS DE MISAS

Las Misas "en persona" son en la Capilla de la Sagrada Familia.
La capacidad permitida para esta iglesia es 300 Personas

Sábado

4PM—Inglés

5:30PM—Español

Domingo

9AM- Inglés, 11AM - Español,

1PM-Polaco, 4PM - Español

Un recuerdo a todos que la entrada es por orden de llegada, no se reservara espacios o boletos antemano.

CONFESIONES EN SAN ANTONIO CLARET

Cada Lunes de 4PM-6PM

Confesiones son **por cita solamente**

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

CONFESIONES EN SANTA MARÍA DE LAGO:

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

Cada Jueves— 3:30pm-6:30pm (Inglés/Polaco)

Cada Viernes— 8AM (Ingles)

Sobres de Donación para 2021

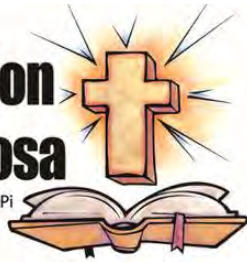


Las cajas de sobres de donación para el año 2021 están disponible para recoger en la oficina parroquial. Por Favor de llamar a la oficina parroquial para recibir su caja de sobres de donaciones para el año 2021. **Todo católico tiene el deber de sostener/mantener su parroquia y los sobres son una forma digna de hacerlo. Gracias.**

ANUNCIOS PARROQUIAL

COMUNIDAD PARROQUIAL

Religious Education Educación Religiosa

**AVISO:**

**Clases de Catecismo se resume
Martes, 6 de Abril**

REMINDER:

**Religious Education Classes resume
Tuesday, April 6th**



**Habrá una campaña de inscripción de
“Caballeros de Colon”**

para los hombres de 18 y arriba.

**Sera Miércoles 7 de Abril a las 7:00PM
en la casa blanca en Holy Family.**

Para más información por favor de

COMUNIDAD PARROQUIAL

Horario de Dispensa de comida:

9:30 AM - 12:30 PM

Jueves y Sábado,

En Santa María de Lago.

Urgente: La dispensa est  trabajando con un equipo pequeño que enfrenta una necesidad sin precedentes, por favor considere ayudarlos con su donación.

Para aquellos que buscan ayuda financiera: la oficina de ayuda financiera de la dispensa estará cerrada hasta nuevo aviso. Si tiene una necesidad urgente, comuniquese con la oficina parroquial.



Impulsión mensual de alimentos: Apreciamos todo el apoyo generoso. En este momento, solicitamos donaciones para los jueves y sábados cuando la dispensa est  abierta.

Noticias de Caridades Católicas: Durante la pandemia de Covid 19, además de los servicios en la oficina, Catholic Charities ha establecido los servicios de Tele Health y Tele Mental Health. Llame al 800-360-7711.

La necesidad de panteras alimentarias aumento un 50%. Despensas distribuyen bolsas de comida por las mañanas en Burlington (9:30-11:30), Mercer y Ocean Counties (9-12). Para obtener instrucciones e información sobre servicios adicionales, visite www.catholiccharitiestrenton.org

Voluntarios del cuidador: La crisis de salud pública de Covid 19 ha sido particularmente dura para nuestros adultos mayores, que nos necesita ahora más que nunca. Por lo tanto, le pedimos que considere responder a la convocatoria de voluntarios (toda la capacitación se realiza virtualmente). Si conoce a alguien que necesita ayuda, tenemos compras y transporte sin contacto para citas médicas en funcionamiento. entregue el número de la oficina a cualquier persona de la tercera edad (60+) que crea que podría necesitar estos servicios. (732) 505-2273 o consulte el boletín en www.caregivers.org

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra nueva página parroquial de Facebook.

Página de web: <https://olglakewood.org/>

Página de Facebook: <https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/>

Pagina de YouTube: <https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

La Paroquia Instagram handle es:
@ourladyofguadalupeparishnj

La Paroquia Twitter handle es:
@OLGLakewoodNJ

DUSZPASTERSTWO POLSKIE



Zmartwychwstanie to pusty grób i Jezus, taki sam a jednak inny. Inny bo przechodzi przez zamknięte drzwi (jak by nie chciał już czekać bo czasu mało). Taki sam dobry, cierpliwy (pozwolił Tomaszowi sprawdzić swoje rany) i miłosierny (nie wypomniał bezpośrednio Piotrowi że się Go zaparł).

To dzień gdy Bóg przypomina mi Swój plan dla mnie.

Intencje Mszy Świętych:

4 Kwietnia 1:00 pm + Krzysztof Kusmierczyk,
+ Mieczysław Burdzy

11 Kwietnia 1:00 pm + Irena Rutkovska od Dzieci i Wnuków

MODLITWA**Akt Komunii Świętej duchowej**

Klękam u Twoich stóp, o mój Jezu, i ofiarowuję Tobie skruczę mego serca, które pograża się w nicości i Twojej świętej obecności. Uwielbiam Ciebie w Sakramencie Twej miłości, pragnę Cię przyjąć w ubogim mieszkaniu mego serca. W oczekiwaniu na szczęście Komunii sakramentalnej pragnę Cię przyjąć w Duchu. Przyjdź do mnie, o mój Jezu, abym przyszedł do Ciebie. Niech Twoja miłość rozpali całą moją istotę na życie i na śmierć. Wierzę w Ciebie, ufam Tobie, kocham Ciebie. Niech się tak stanie.

Drodzy bracia i siostry w Chrystusie Panu, wspierajmy naszą parafię, składając ofiarę "ONLINE". Ten program jest dostępny dla wszystkich naszych parafian, zaloguj się na stronie internetowej <http://www.olglakewood.org> i przejdź do „logo parafii” i postępuj zgodnie z instrukcjami, które są bardzo łatwe. Strona jest bardzo dobrze zabezpieczona przez TLS. Bóg zapłać za Wasze Serce pełne dobroci.

DODATEK

Drodzy, w niedzielę msza Święta w języku polskim o godzinie 1 pm, będzie miała miejsce w kościele św. Rodziny (wewnątrz kościoła) przy 1141 E. County Line Rd. Lakewood, prosimy o przybycie do kościoła na 15 minut przed rozpoczęciem mszy świętej, obowiązują wszystkich cały czas podczas mszy świętej założone maski oraz odległość między wiernymi, (minimum 2 metry), Dziękujemy!!!

Informacja:

Spowiedź po Polsku w czwartki 3:30-4:30pm i 6:30-7:30pm w St. Mary of The Lake

E-mail do o. Jana: jpastuszczak@olglakewood.org

Polska Szkoła Doksztalająca im.

Aleksandra Janta Połczyńskiego w Lakewood, NJ

dyrektor: Kasia Pawka Tel. 732-901-9546

Email: dyrekcja@lakewoodpolishschool.com

Website: www.lakewoodpolishschool.com

Akademia Języka Polskiego w Manchester, NJ

dyr. mgr Anna Tracz; tel. 732-278-9026

email: tuszyma@aol.com

Website: [https://](https://www.polishlanguageacademy.com)

www.polishlanguageacademy.com

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie, kościoły w naszej diecezji są otwarte z wytycznymi, których należy przestrzegać, niedzielne msze są nadawane bezpośrednio z naszej świątyni w powyższych godzinach, zapraszamy do uczestnictwa osobiście lub poprzez: <https://olglakewood.org/>

Nasza parafialna strona na Facebooku

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/)

[@ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/)

Saint Vincent de Paul Food Pantry Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Nie ma już godzin w poniedziałek, wtorek, środę, piątek lub niedzielę z racji obecnej sytuacji.

Ważne: Bank żywności współpracuje z grupą stojącą przed niespotykaną dotąd potrzebą pomocy innym, prosimy o rozważenie wsparcia .

Dla osób ubiegających się o pomoc finansową:

biuro Pantry Financial Aid będzie zamknięte do odwołania. Jeśli masz trudną sytuację, skontaktuj się z biurem parafialnym.

Comiesięczny bank żywnościowy: doceniamy ogromne wsparcie. Prosimy obecnie aby wszelkie datki przynoszone były w czwartki i soboty, kiedy Bank Żywności Saint Vincent de Paul Food Pantry. jest otwarty.

< KID'S > KORNER

Gospel Today

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord | John 20:1-9

On the very first Easter morning Mary Magdalene, Simon Peter and another disciple found Jesus' tomb empty — He has risen... Alleluia!

©2021 Bon Venture Services, LLC

BIBLE WORD SEARCH

Find all the words... left, right, up, down or diagonally.

- | | | |
|---------|----------|--------------|
| Easter | Removed | Greatest |
| Morning | Risen | Eternal |
| Joy | Disciple | New |
| Jesus | Empty | Life |
| Lord | Tomb | Alleluia |
| Stone | Kingdom | Resurrection |

Alleluia ... Alleluia ... Alleluia



The Lord is Risen, the Kingdom has come... He has given US new life!

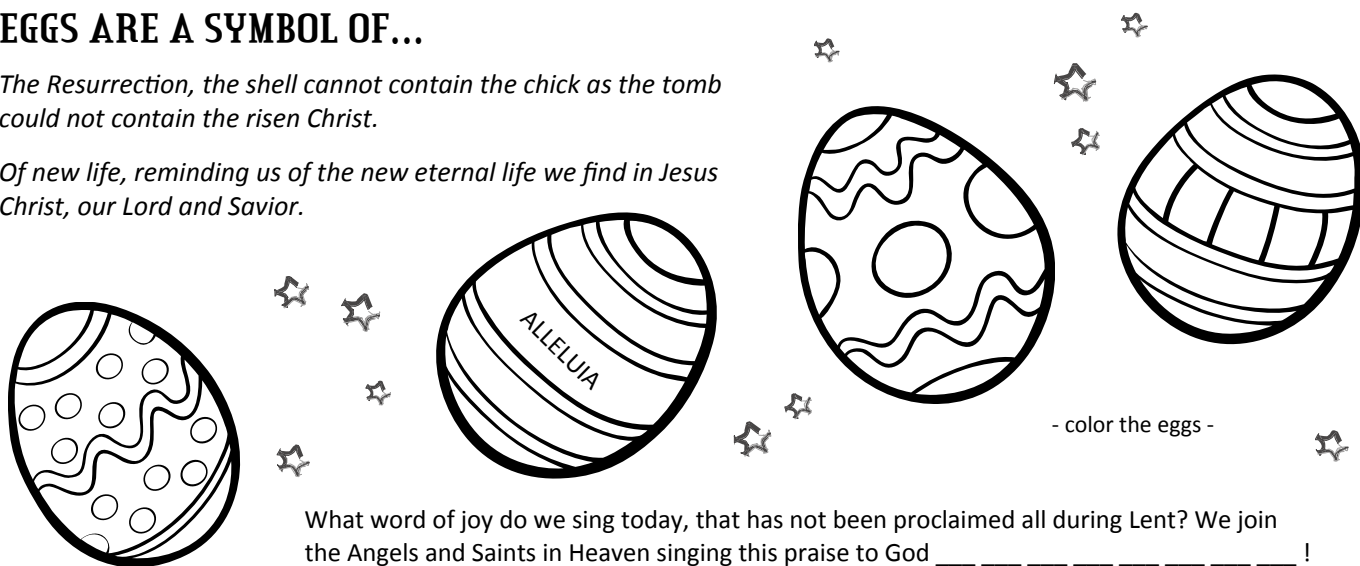
J	O	Y	M	O	D	G	N	I	K	R
I	R	T	E	E	R	E	T	S	A	E
F	G	P	H	I	E	W	L	H	O	S
G	N	M	S	S	M	E	J	Y	L	U
R	I	E	S	T	O	N	E	T	A	R
E	N	B	A	P	V	I	S	I	N	R
A	R	S	M	T	E	E	U	T	R	E
T	O	L	O	R	D	L	S	H	E	C
E	M	M	E	F	E	E	O	S	T	T
S	B	O	L	L	M	J	F	D	E	I
T	F	E	L	P	I	C	S	I	D	O
A	N	A	B	G	A	L	L	E	L	N

The Highest Holy Day • Alleluia • The Greatest Feast

EGGS ARE A SYMBOL OF...

The Resurrection, the shell cannot contain the chick as the tomb could not contain the risen Christ.

Of new life, reminding us of the new eternal life we find in Jesus Christ, our Lord and Savior.



- color the eggs -

What word of joy do we sing today, that has not been proclaimed all during Lent? We join the Angels and Saints in Heaven singing this praise to God _____ !

Circle this word, found 8 times on this page.

George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler George S. Hassler Gary T. Bowcock
Manager Owner & Director Director
N.J. Lic. No. 4054 N.J. Lic. No. 3193 N.J. Lic. No. 3385

732-364-6808

www.hasslerfuneralhome.com

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

WET BASEMENT?

Quality 1st Basement
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

866-588-8317

BasementRepairNJ.com

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHIC# 13VH01833300



In God
We Trust.



Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

www.ryanfuneralhome.com

I have always believed
that funeral service
was a vocation and
not simply a career.
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN
Founder • 1951-2019

732-928-0032

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

Please support your
parish by advertising
on the church bulletin.
Please call Bill Potter for
details (856) 607-3999

Tuscany

Restaurant & Bar

732.840.5835

1490 Rt. 88 W • Brick

www.Tuscany88.com

OPEN 7 DAYS

Bacoli Pizza

• PASTA & GRILL •

732-886-7054

LAKEVIEW VILLAGE PLAZA
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD



**THANK YOU
TO ALL ESSENTIAL WORKERS!**



D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

732-363-1987

TILTON BODYWORKS

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

Phil's Tree Service

Trees Cut,
Branches Trimmed
Yards & Lots Cleared
657-5349



NJ 13VH1108900

KLAUS ROOFING SYSTEMS

by Quality 1st

- ✓ ROOF REPLACEMENT
- ✓ CLOG FREE GUTTERS
- ✓ ROOF REPAIR
- ✓ SKYLIGHT REPLACEMENT

Contact Us For a
FREE ESTIMATE!
833-471-1150

KlausRoofingchurches.com

\$500 OFF
A FULL ROOF
REPLACEMENT

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.



IRREPRESSIBLE

K.J. Alexander

To her, she's just another foster kid.
To them, she's the queen
who will save them all.



Available on
amazonkindle

**AVAILABLE
NOW!**
Scan Here:

Or Visit:
<https://amzn.to/322DlqT>

PIANO LESSONS

Virtual or In-Person Piano Lessons
Recitals • Music Theory • Ear Training
The111maestro@yahoo.com

KAREN MULHALL 732-600-5972

Family Owned & Operated

THOMAS MONUMENT CO.

Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842

Oliverie Funeral Home

(732) 657-4900

Family owned and operated since 1987

Because there is a Difference...

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Henniecke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



www.OliverieFuneralHome.com